

## BALANSZ PRO NYUGDÍJBIZTOSÍTÁS KONDÍCIÓS LISTA

### Tartalomjegyzék

1.§ Általános rendelkezések, szerződés létrejötte	1
2.§ Közlési és változásbejelentési kötelezettség, jognyilatkozatok	1
3.§ Biztosítási díj	1
4.§ Eseti díj	2
5.§ Költségek	2
6.§ Rendszeres pénzkivonás	2
7.§ Befektetéssel kapcsolatos rendelkezések	2
8.§ Tájékoztató a teljes költségmutatóról	3
9.§ Egyéb rendelkezések	4

### 1.§ ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK, SZERZŐDÉS LÉTREJÖTTE

**1.** A Balanz Pro Nyugdíjbiztosítás életbiztosítási szerződés (továbbiakban biztosítás) az alábbi dokumentumok szerinti tartalommal jön létre a Groupama Biztosító Zrt. (1146 Budapest, Erzsébet Királyné útja 1/C, továbbiakban biztosító), valamint bármely személy (továbbiakban szerződő) között:

- Jelen Kondíciós Lista;
- Balanz Pro Nyugdíjbiztosítás Különös Feltételek és Ügyféltájékoztató (továbbiakban Különös Feltételek);
- Megtakarítási Életbiztosítások Általános Feltételei és Ügyféltájékoztatója (továbbiakban Általános Feltételek);
- Groupama Biztosító Zrt. Eszközalap Tájékoztatója (továbbiakban Eszközalap Tájékoztató);
- A személyes adatok, a biztosítási titoknak minősülő adatok kezelésére, valamint a biztosítási szerződéssel kapcsolatos panaszok ügyintézésére vonatkozó elvi és gyakorlati tudnivalók (továbbiakban Tudnivalók).

Jelen Kondíciós Lista tartalmazza az Általános Feltételekben és a Különös Feltételekben megjelölt, a Balanz Pro Nyugdíjbiztosításra vonatkozó paramétereket és jellemzőket. A jelen Kondíciós Lista az Általános Feltételek és a Különös Feltételek szabályait egészíti ki az Általános Feltételek, illetve a Különös Feltételek azonos című fejezeteiben a Kondíciós Listára utalt kérdések vonatkozásában.

**2.** A Kondíciós Listában foglaltakat adott hatálytól a biztosító egyedül is módosíthatja a szerződés tartama alatt az alábbi okok miatt:

- a fogyasztói árindex változása;
- díjbefizetéssel, szolgáltatások teljesítésével kapcsolatos költségek változása (például postai, illetve banki költségek változása);
- a biztosítási szerződés jövedelmezőségének fenntartása érdekében (pl. a minimum díjakat a biztosító emelheti azért, hogy a költségek aránya a befektetés értékéhez viszonyítva csökkenjen).

**A biztosító a költségek módosításáról a szerződőt a változás hatályba lépése előtt legalább 30 nappal írásban (postai, illetve – amennyiben ahhoz a szerződő hozzájárult – elektronikus úton) tájékoztatja.**

**A Kondíciós Lista változásának hatályba lépése előtt 30 nappal a biztosító a honlapján is elérhetővé teszi a módosított Kondíciós Listát. Amennyiben a szerződő a megváltozott feltételekkel a biztosítási szerződést nem kívánja fenntartani, bármikor jogosult a biztosítási szerződés megszüntetésére és a visszavásárlási összegre. A módosítás során a biztosító köteles figyelembe venni az Általános Feltételek és a Különös Feltételek által támasztott megkötéseket. A biztosításra a biztosító adott módozatra vonatkozó, mindenkor hatályos Kondíciós Listája az irányadó.**

### 2.§ KÖZLÉSI ÉS VÁLTOZÁSBEJELENTÉSI KÖTELEZETTSÉG, JOGNYILATKOZATOK

**1.** A biztosítóhoz intézett – kérdésnek, panasznak nem minősülő – jognyilatkozatok, kérelmek (pl. szerződésmódosítás iránti kérelem) és bejelentések (pl. adatváltozás bejelentése) minden esetben kizárólag írásban történhetnek, kivéve, ha a biztosítási szerződésre vonatkozó feltételek ettől eltérően rendelkeznek (pl. eszközalapváltás, átirányítás), de személyesen is kezdeményezhetők a biztosító bármelyik ügyfélszolgálati irodájában.

**2.** A biztosító a hozzá intézett egyes jognyilatkozatok, kérelmek és bejelentések tekintetében azt a napot tekinti a beérkezés napjának, amikor a dokumentum a biztosító bármely ügyfélszolgálati irodájába vagy a biztosító levelezési címére (1380 Budapest, Pf. 1049) megérkezett.

### 3.§ BIZTOSÍTÁSI DÍJ

**1.** Egyszeri díj minimuma: 200 000 Ft

2. Az egyszeri biztosítási díj és eseti díjak befizetésére a biztosító következő számlaszáma szolgál: 11794008-20071099 OTP Bank Nyrt.

#### 4.§ ESETI DÍJ

1. Eseti díj minimuma: 20 000 Ft

2. Eseti díj banki átutalással, postai készpénzátutalási megbízással vagy a [www.groupamadirekt.hu](http://www.groupamadirekt.hu) oldalon keresztül fizethető.

#### 5.§ KÖLTSÉGEK

1. Fenntartási költség: 0,054%/hó (0,648%/év)

2. Adminisztrációs költség: 500 Ft/hó (6000 Ft/év)

3. Amennyiben a szerződő hozzájáruló nyilatkozatot tesz elektronikus ügyintézéshez, úgy a biztosító kedvezményt ad az adminisztrációs költség mértékéből, amíg a szerződő fenntartja a hozzájárulását az elektronikus ügyintézéshez. A kedvezmény mértéke 5%, így ebben az esetben az adminisztrációs költség 475 Ft/hó (5700 Ft/év).

#### 4. Vagyonkezelési költség

Eszközalap	havi	éves
Ázsia Részvény Forint Eszközalap	0,075%	0,900%
Európa Csillagai Részvény Forint Eszközalap	0,075%	0,900%
Eurózána Fejlett Piaci Részvény Forint Eszközalap	0,075%	0,900%
Eurózána Fenntartható Fejlődés Részvény Forint Eszközalap	0,075%	0,900%
Fejlődő Piaci Kötvény Forint Eszközalap	0,067%	0,804%
Groupama Idősödő Társadalom Részvény Forint Eszközalap	0,075%	0,900%
Groupama Magyar Részvény Forint Eszközalap	0,075%	0,900%
Groupama Víz és Környezetvédelem Részvény Forint Eszközalap	0,075%	0,900%
Közép-Európai Részvény Forint Eszközalap	0,075%	0,900%
Közép-Európai Rövid Kötvény Forint Eszközalap	0,067%	0,804%
Magyar Állampapír Kötvény Forint Eszközalap	0,067%	0,804%
Magyar Extra Hosszú Kötvény Forint Eszközalap	0,067%	0,804%
Magyar Horizont Kötvény Forint Eszközalap	0,067%	0,804%
Magyar Középtávú Kötvény Forint Eszközalap	0,067%	0,804%
Magyar Spektrum Kötvény Forint Eszközalap	0,067%	0,804%
Pénzpiaci Forint Eszközalap	0,067%	0,804%
Természeti Kincsek Árupiaci Forint Eszközalap	0,075%	0,900%

5. Hagyományos termék rész szolgáltatási tartalékának, adójóváírásból képzett tartalékának és nyereségtartalékának vagyonkezelési költsége: 0,067%/hó (0,804%/év)

6. Átirányítás költsége: 0 Ft

7. Eszközalapváltási költség: biztosítási évenként az első két eszközalapváltásra 0 Ft, adott biztosítási évben ezen túl kért eszközalapváltás esetén az eszközalapváltási költség 0,25%, de minimum 200 Ft, maximum 2000 Ft

8. Rendszeres pénzkivonás bejegyzésének egyszeri költsége: 0 Ft

9. Ügyfél kérésére kiállított értesítő költsége: 500 Ft

#### 6.§ RENDSZERES PÉNZKIVONÁS

Rendszeres pénzkivonási összeg minimuma: 20 000 Ft

#### 7.§ BEFEKTETÉSEL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK

##### A. Mindkét termék részre vonatkozó szabályok

1. Választható termék rész rögzített aránya az egyszeri díj vonatkozásában:

- 100% befektetési egységekhez kötött termék rész – 0% hagyományos termék rész;
- 75% befektetési egységekhez kötött termék rész – 25% hagyományos termék rész.

2. Visszavásárlás, részleges visszavásárlás, eszközalapváltás, illetve az életbiztosítási szerződés különös felmondása esetén a biztosító az igényt a bejelentés biztosítóhoz történő beérkezése utáni 3. munkanapon érvényes árfolyamon és egység számmal, illetve a hagyományos termék rész esetén 3. munkanapon aktuális értékén hajtja végre.

##### 3. Tájékoztatói lehetőségek

A szerződő befektetési aktuális értékéről és az egyes eszközalapok árfolyamáról tájékoztatást kaphat a biztosító TeleCenter számán: +36 1 467 3500. Az eszközalapok egységeinek árfolyama, eszközértéke és összetétele a befektetési formák arányaiban a biztosító napi frissítésű internetes honlapján ([www.groupama.hu](http://www.groupama.hu)) megtekinthetők. Fentiekről a biztosító ügyfélszolgálati irodáiban is kérhető felvilágosítás.

##### B. Befektetési egységekhez kötött termék részre vonatkozó szabályok

4. Az egyszeri biztosítási díj, valamint az eseti díjak befektetési egységre váltása az összeg biztosítóhoz való beérkezése utáni 3. munkanapon érvényes árfolyamon történik.

5. A szerződő átirányításra vonatkozó kérelmének biztosítóhoz történő beérkezését követő 3. munkanapon vagy ezt követően befektetett díjakra az átirányítási kérelemben meghatározott eszközalapok közötti felosztási arányokat veszi figyelembe a biztosító.

6. Az eseti díj minden esetben 100%-ban a befektetési egységekhez kötött termék rész szerződő által választott eszközalapjaiba kerül befektetésre.

##### 7. Választható eszközalapok

- Ázsia Részvény Forint Eszközalap;
- Európa Csillagai Részvény Forint Eszközalap;
- Eurózána Fejlett Piaci Részvény Forint Eszközalap;
- Eurózána Fenntartható Fejlődés Részvény Forint Eszközalap;
- Fejlődő Piaci Kötvény Forint Eszközalap;
- Groupama Idősödő Társadalom Részvény Forint Eszközalap;
- Groupama Magyar Részvény Forint Eszközalap;
- Groupama Víz és Környezetvédelem Részvény Forint Eszközalap;
- Közép-Európai Részvény Forint Eszközalap;
- Közép-Európai Rövid Kötvény Forint Eszközalap;
- Magyar Állampapír Kötvény Forint Eszközalap;
- Magyar Extra Hosszú Kötvény Forint Eszközalap;
- Magyar Horizont Kötvény Forint Eszközalap;
- Magyar Középtávú Kötvény Forint Eszközalap;
- Pénzpiaci Forint Eszközalap (kizárólag a 10. pontban meghatározott modell portfóliók részeként választható);
- Természeti Kincsek Árupiaci Forint Eszközalap.

8. A választható eszközalapok lehetséges eszközösszetételét, befektetési politikáját, kockázatait, ajánlott időtávját, benchmarkját, továbbá a kockázati tényező információit az Eszközalap Tájékoztató tartalmazza.

9. A választható eszközalapokból a biztosító modellportfóliókat hoz létre. A szerződőnek lehetősége van szerződéskötéskor, eszközalapváltáskor, illetve az átirányítás alkalmával a modellportfóliók alapján megválasztani az eszközalapokat.

## 10. Választható modellportfóliók és összetételük

Modellportfólió	Eszközalap arány	Eszközalap
Merész	30%	Ázsia Részvény Forint Eszközalap
	20%	Közép-Európai Részvény Forint Eszközalap
	20%	Eurózána Fenntartható Fejlődés Részvény Forint Eszközalap
	15%	Természeti Kincsek Árupiaci Forint Eszközalap
	15%	Magyar Állampapír Kötvény Forint Eszközalap
Dinamikus	35%	Eurózána Fejlett Piaci Részvény Forint Eszközalap
	15%	Közép-Európai Részvény Forint Eszközalap
	15%	Ázsia Részvény Forint Eszközalap
	20%	Fejlődő Piaci Kötvény Forint Eszközalap
	15%	Magyar Állampapír Kötvény Forint Eszközalap
Kiegyensúlyozott	10%	Eurózána Fenntartható Fejlődés Részvény Forint Eszközalap
	15%	Közép-Európai Részvény Forint Eszközalap
	15%	Természeti Kincsek Árupiaci Forint Eszközalap
	35%	Közép-Európai Rövid Kötvény Forint Eszközalap
	25%	Magyar Állampapír Kötvény Forint Eszközalap
Meggfontolt	15%	Közép-Európai Részvény Forint Eszközalap
	15%	Természeti Kincsek Árupiaci Forint Eszközalap
	30%	Fejlődő Piaci Kötvény Forint Eszközalap
	20%	Közép-Európai Rövid Kötvény Forint Eszközalap
	20%	Pénzpiaci Forint Eszközalap
Óvatos	10%	Eurózána Fejlett Piaci Részvény Forint Eszközalap
	10%	Közép-Európai Rövid Kötvény Forint Eszközalap
	20%	Fejlődő Piaci Kötvény Forint Eszközalap
	20%	Magyar Állampapír Kötvény Forint Eszközalap
	40%	Pénzpiaci Forint Eszközalap

## 8.5 TÁJÉKOZTATÓ A TELJES KÖLTSÉGMUTATÓRÓL

A Balanz Pro Nyugdíjbiztosítás befektetési egységekhez kötött és hagyományos termékreszt is tartalmazhat. Az egyes termékreszek vonatkozásában érvényes teljes költségmutatót az alábbi tájékoztató külön-külön tartalmazza.

### Tisztelt Leendő Ügyfelünk!

Az Ön által megkötni kívánt nyugdíjbiztosítás olyan megtakarítási nyugdíjbiztosítás, mely tartalmaz befektetési egységekhez kötött (ún. unit-linked

típusú) termékreszt, ahol a biztosító – az Ön választása szerinti formában – fekteti be a befizetett biztosítási díj megtakarításra szolgáló részét, továbbá tartalmaz hagyományos (ún. klasszikus megtakarítási jellegű) termékreszt. Felhívjuk a figyelmét, hogy jelen termék egyben nyugdíjbiztosítás is.

Annak érdekében, hogy Ön a szerződéshez kapcsolódó költségekről átfogó képet kapjon, a biztosítók a teljes költségmutatót (TKM) egységesen alkalmazzák az életbiztosításoknak a biztosítási tevékenységről szóló 2014. évi LXXXVIII. törvényben (továbbiakban Bit.) meghatározott körére, továbbá a mutató értékéről Önt mint leendő szerződőt előzetesen tájékoztatják, hogy megalapozottabb döntést tudjon hozni. A TKM megegyezik a teljes költségmutató számításáról és közzétételéről szóló 55/2015. MNB rendeletben (továbbiakban Rendelet) meghatározott teljes költségmutatóval.

A nyugdíjbiztosítások esetében a TKM számítás figyelembe veszi e termékcsoport jellegzetességét – miszerint az jellemző módon nyugdíjba vonuláskor szolgáltat – annak érdekében, hogy pontosabb tájékoztatást nyújtson az ügyfelek számára. A megkülönböztethetőség érdekében a nyugdíjbiztosítások esetén a TKM helyett a TKM<sup>ny</sup> jelölést alkalmazzák a biztosítók.

### Mi a TKM<sup>ny</sup>?

A TKM<sup>ny</sup> egy, az Ön tájékoztatását szolgáló, egyszerű mutató, amely egyetlen százalékos érték segítségével fejezi ki **a típuspéldában bemutatott biztosítás költségeit, köztük a termékbe beépített biztosítási kockázati fedezetek ellenértékét is.**

A TKM<sup>ny</sup> megmutatja, hogy adott feltételezések mellett **közelítőleg mekkora hozamvesztés érí Önt egy elméleti, költségmentes befektetés hozamához képest amiatt, hogy a hozamot az adott nyugdíjbiztosítási terméken keresztül érte el.**

### Miben szolgálja az Ön érdekeit?

A TKM<sup>ny</sup> segítségével **Ön egyszerűbben össze tudja hasonlítani** a magyar életbiztosítási piacon kínált nyugdíjbiztosítások költségszintjeit.

### A bemutatott típuspélda a következő:

A TKM<sup>ny</sup> a Rendeletben meghatározott alábbi feltételezésekkel kerül kiszámításra.

### A biztosított kora és a biztosítás időtartama

A biztosító folyamatos díjas szerződések esetén 45-50-55 éves biztosítottakkal, egyszeri díjas szerződések esetén 45-55-60 éves biztosítottakkal számol, a hozzájuk értelemszerűen tartozó 20-15-10, illetve 20-10-5 éves biztosítási időtartamokkal.

A TKM<sup>ny</sup> kalkuláció azért készül különböző időtartamokra, hogy látható legyen, miként befolyásolja a futamidő a termék költségterhelését. Amennyiben a fenti tartamok közül valamelyikre nem történik számítás, az azt jelenti, hogy az adott tartam a konkrét termékre nem elérhető.

Élethosszig szóló biztosítás esetén a fenti tartamok úgy értendőek, hogy a szerződés ezek lejártával visszavásárlásra kerül.

### A biztosítás díja és a díjfizetés módja

A fenti életkorú biztosított

- 4 500 000 Ft (vagy annak megfelelő €/USD/CHF stb.) összegért egyszeri díjas, vagy
- 25 000 Ft (vagy annak megfelelő €/USD/CHF stb.) kezdeti díjjal havonta fizetendő rendszeres díjfizetésű biztosítást köt, ahol a díjfizetés banki átutalással történik.

### A nyugdíjbiztosításban foglalt élet- és/vagy balesetbiztosítási, illetve egészségbiztosítási szolgáltatások

A TKM<sup>ny</sup> a biztosítási feltételek szerint kötelezően választandó minimális biztosítási fedezetek kockázati díját veszi figyelembe költségként.

Jelen Balanz Pro Nyugdíjbiztosítás esetében a szerződésbe épített kötelező biztosítási kockázat jellemzői a következők:

A biztosított tartam alatt bekövetkező halála vagy legalább 40%-os mértéket elérő egészségkárosodása esetén a biztosító a szerződés összértéke és a kockázati biztosítási összeg (az egyszeri díj 10%-a) együttesét fizeti ki a kedvezményezett részére.

A TKM<sup>ny</sup> számítás a Rendeletnek megfelelően figyelembe vesz minden, a termékhez tartozó, a befektetés, illetve megtakarítás értékét csökkentő olyan költséget, ami azért merül fel, mert Ön a befektetést, illetve megtakarítást az adott befektetési egységekhez kötött termékrészt és hagyományos termékrészt tartalmazó nyugdíjbiztosítási terméken keresztül valósította meg. Nem veszi ugyanakkor figyelembe a díjhoz és a kifizetésekhez kapcsolódó esetleges adó- és járulékkerheket és/vagy kedvezményeket. Amennyiben a különböző eszközalapokhoz kapcsolódó költségek eltérnek, akkor egyetlen százalékos érték helyett egy minimum-maximum tartományt adnak meg a biztosítók.

#### Jelen Balansz Pro Nyugdíjbiztosítás befektetési egységekhez kötött termékrészének TKM<sup>ny</sup> értékei

Tartam	TKM <sup>ny</sup> értékek	
	Minimum	Maximum
10 éves tartam esetén	2,04%	3,10%
20 éves tartam esetén	1,92%	3,00%

A termék minimális tartama 10 év.

A biztosító internetes honlapján ([www.groupama.hu](http://www.groupama.hu)) elérhetők a jelen termék befektetési egységekhez kötött termékrészének eszközalaponkénti TKM<sup>ny</sup> értékei.

#### Jelen Balansz Pro Nyugdíjbiztosítás hagyományos termékrészének TKM<sup>ny</sup> értékei

Tartam	TKM <sup>ny</sup> értékek
10 éves tartam esetén	5,38%
20 éves tartam esetén	6,25%

A termék minimális tartama 10 év.

Felhívjuk a figyelmét, hogy a TKM<sup>ny</sup> értékek 10 és 63 év között nem csökkennek folyamatosan. A köztes tartamokra számított TKM<sup>ny</sup> értékek: 11 évre 5,51%, 12 évre 5,64%, 13 évre 5,77%, 14 évre 5,88%, 15 évre 5,98%, 16 évre 6,06%, 17 évre 6,13%, 18 évre 6,18%, 19 évre 6,22%. A 20 év feletti TKM<sup>ny</sup> értékek 63 éves tartamnál érik el a maximumukat: 6,45%.

#### Figyelem!

Fontos tudnivaló, hogy a fentiekben bemutatott TKM<sup>ny</sup> értékek a típuspélda adatain túlmenően azt is feltételezték, **hogy a szerződés az adott**

**tartam alatt mindvégig élő, nem kerül módosításra, a szerződésből pénzkivonás semmilyen formában nem történik és a megállapított díjak az adott tartam során időben, maradéktalanul megfizetésre kerülnek.** Mindezért a TKM<sup>ny</sup> értékek által bemutatott költségszint nem szükségszerűen azonos a megvásárolni kívánt konkrét szerződés költségeivel, hanem arról megközelítő tájékoztatást nyújt. **A szerződés egyedi jellemzőinek függvényében a konkrét szerződés költségei akár lényegesen is eltérhetnek a közölt TKM<sup>ny</sup> értékektől.**

A Magyar Nemzeti Bank honlapján megtalálható az összes, a Rendelet szerinti TKM számítási kötelezettség alá tartozó TKM érték.

Felhívjuk a figyelmet továbbá arra, hogy a TKM<sup>ny</sup> fontos, de nem az egyetlen lényeges pontja a nyugdíjbiztosításokra vonatkozó ügyféltájékoztásnak. Nem elhanyagolható szempont ugyanis a konkrét ajánlatban szereplő biztosítási fedezet jellege (élet-, baleset- vagy egészségbiztosítás) és nagysága. Hosszú távú megtakarításokról lévén szó, szempont lehet továbbá, hogy a tartam alatt esetleg megváltozó élethelyzetben a termék mennyire testre szabható (pl. milyen kiegészítő fedezettel bővíthető a biztosítás), mennyire hozzáférhető az adott szerződésben elhelyezett összeg, milyen további kényelmi megoldásokat kínál a társaság az ügyfél igények kiszolgálására (pl. befektetések online átcsoportosításának lehetősége).

Köszönjük figyelmét, és bízunk abban, hogy a TKM<sup>ny</sup> bemutatása is hozzájárul ahhoz, hogy különböző biztosítók által kínált nyugdíjbiztosítások költségszintje átlátható és összehasonlítható legyen, és így Ön még inkább megalapozott, informált döntést hozzon a biztosítási szolgáltatás megvásárlásakor.

A TKM tájékoztatás időpontja: 2017. június 30.

## 9.§ EGYÉB RENDELKEZÉSEK

**Felhívjuk figyelmüket arra, hogy a Groupama Biztosító Zrt. által 2017. október 1. napjától alkalmazott Kondíciós Listától a jelen Kondíciós Lista eltér, mivel a biztosító a jelen Kondíciós Listát az alábbiakban módosította:**

- **1.§ 2. pontjában a költségek biztosító általi egyoldalú módosíthatóságának körülményeit, okait pontosította.**